

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1147/2011,**annettu 11 päivänä marraskuuta 2011,****yksityiskohtaisista toimenpiteistä ilmailun turvaamista koskevien yhteisten perusvaatimusten täytäntöönpanemiseksi annetun asetuksen (EU) N:o 185/2010 muuttamisesta turvaskannereiden käytön osalta EU:n lentoasemilla****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

(5) Sen vuoksi olisi muutettava asetusta (EY) N:o 185/2010 ⁽³⁾.

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

(6) Turvaskannereiden käyttöönotossa ja käytössä olisi noudatettava sähkömagneettisille kentille (0 Hz – 300 GHz) altistumisen rajoittamisesta 12 päivänä heinäkuuta 1999 annettua neuvoston suositusta 1999/519/EY ⁽⁴⁾ sekä terveyttä ja turvallisuutta koskevista vähimmäisvaatimuksista työntekijöiden suojelemiseksi altistumiselta fyysisistä tekijöistä (sähkömagneettiset kentät) aiheutuville riskeille (kahdeksastoista direktiivin 89/391/EY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi) 29 päivänä huhtikuuta 2004 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2004/40/EY ⁽⁵⁾.ottaa huomioon yhteisistä siviili-ilmailun turvaamista koskevista säännöistä ja asetuksen (EY) N:o 2320/2002 kumoamisesta 11 päivänä maaliskuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 300/2008 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 2 ja 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 300/2008 4 artiklan 2 kohdan mukaan komissio hyväksyy yleisiä toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on muuttaa kyseisen asetuksen liitteessä tarkoitettujen yhteisten perusvaatimusten muita kuin keskeisiä osia niitä täydentämällä.

(7) Koska tässä asetuksessa säädetään turvaskannereiden käyttöä koskevista erityisistä toimintaedellytyksistä ja annetaan matkustajille mahdollisuus tulla tarkastetuksi vaihtoehtoisilla menetelmillä, tämä asetus kunnioittaa perusoikeuksia ja noudattaa erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettuja periaatteita, kuten ihmisarvon ja yksityis- ja perhe-elämän kunnioittaminen, oikeus henkilötietojen suojaan, lapsen oikeudet, uskonnonvapaus ja syrjinnän kieltä. Tätä asetusta olisi sovellettava näiden oikeuksien ja periaatteiden mukaisesti.

(2) Asetuksen (EY) N:o 300/2008 4 artiklan 3 kohdassa säädetään edelleen, että komissio hyväksyy tämän asetuksen liitteessä vahvistettujen siviili-ilmailun turvaamista koskevien yhteisten perusvaatimusten, sellaisina kuin ne ovat täydennettyinä komission 4 artiklan 2 kohdan nojalla hyväksymillä yleisillä toimenpiteillä, täytäntöönpanon edellyttämät yksityiskohtaiset toimenpiteet.

(8) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat siviili-ilmailun turvaamista käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

(3) Siviili-ilmailun turvaamista koskevien yhteisten perusvaatimusten täydentämisestä annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 272/2009 ⁽²⁾ säädetään erityisesti yleisistä toimenpiteistä, jotka koskevat sen liitteessä olevan A osan mukaisia matkustajien turvatarkastamisessa sallittuja menetelmiä.**1 artikla**

Muutetaan asetuksen (EU) N:o 185/2010 liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

(4) Jotta voitaisiin sallia turvaskannereiden käyttö matkustajien turvatarkastusmenetelmänä, olisi vahvistettava säännöksiä niiden käytöstä, vähimmäisilmaisukykyä koskevista standardeista ja toimintaa koskevista vähimmäisedellytyksistä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

⁽¹⁾ EUVL L 97, 9.4.2008, s. 72.⁽²⁾ EUVL L 91, 3.4.2009, s. 7.⁽³⁾ EUVL L 55, 5.3.2010, s. 1.⁽⁴⁾ EYVL L 199, 30.7.1999, s. 59.⁽⁵⁾ EUVL L 159, 30.4.2004, s. 1.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä marraskuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE

Muutetaan asetuksen (EU) N:o 185/2010 liite seuraavasti:

1) Korvataan 4 luvun 4.1.1.1 kohta seuraavasti:

"4.1.1.1 Päälystakit ja pikkutakit/jakut on riisuttava ennen turvatarkastusta, ja ne on tarkastettava käsimatkatavarana. Turvatarkastaja voi vaatia matkustajaa riisumaan enemmän."

2) Korvataan 4 luvun 4.1.1.2 kohta seuraavasti:

"4.1.1.2 Matkustajien turvatarkastuksessa on käytettävä jotain seuraavista menetelmistä:

- a) tarkastus käsin; tai
- b) metallinilmaisinportit; tai
- c) räjähdekoirat yhdessä a alakohdan kanssa; tai
- d) turvaskannerit, joissa ei käytetä ionisoivaa säteilyä.

Jos turvatarkastuksen suorittaja ei pysty varmuudella toteamaan, ettei matkustajan hallussa ole kiellettyjä esineitä, matkustajalta on evättävä pääsy turvalavotuille alueille tai hänet on tarkastettava uudelleen siten, että turvatarkastuksen suorittaja voi vakuuttua asiasta."

3) Lisätään 4 lukuun kohta seuraavasti:

"4.1.1.10 Jos matkustajien tarkastamisessa käytetään 12.11.1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettua turvaskanneria, jonka ottamia kuvia tarkastelee ihminen, on noudatettava seuraavia vähimmäisedellytyksiä:

- a) Turvaskannereilla ei saa säilyttää, pitää muistissa, kopioida, tulostaa tai palauttaa käyttöön kuvia. Tarkastuksen aikana tuotettua kuvaa saa kuitenkin käyttää niin kauan, että tarkastelija voi analysoida sen, minkä jälkeen kuva on hävitettävä heti, kun matkustaja on läpäissyt tarkastuksen. Kuvan luvaton saanti ja käyttö on kiellettyä, ja se on estettävä.
- b) Kuvan tarkastelijan on oltava erillisessä paikassa siten, että hän ei voi nähdä tarkastettavaa matkustajaa.
- c) Erillisessä paikassa, jossa kuva analysoidaan, ei saa olla teknisiä laitteita, joilla on mahdollista säilyttää, kopioida, valokopioida tai muutoin tallentaa kuvia.
- d) Kuvaa ei saa yhdistää mihinkään tarkastettavaa henkilöä koskeviin tietoihin, ja tarkastettavan henkilöllisyys on pidettävä salassa.
- e) Matkustaja saa pyytää, että hänen kehostaan otetun kuvan analysoi hänen valitsemaansa sukupuolta oleva tarkastelija.
- f) Kuvaa on hämärrettävä siten, ettei matkustajan kasvoja voi tunnistaa.

Edellä olevaa a ja b alakohtaa sovelletaan myös turvaskannereihin, joissa käytetään automaattista uhkan-tunnistusta.

Matkustajilla on oltava oikeus kieltäytyä turvaskanneritarkastuksesta. Tässä tapauksessa matkustaja on tarkastettava vaihtoehtoisella turvatarkastusmenetelmällä, johon sisältyy vähintään tarkastus käsin komission päätöksen (2010)774 lisäyksen 4-A mukaisesti. Jos turvaskanneri hälyttää, hälytyksen syy on selvitettävä.

Matkustajalle on ennen turvaskannerilla tehtävää tarkastusta ilmoitettava käytettävästä teknologiasta, sen käyttöön liittyvistä edellytyksistä sekä mahdollisuudesta kieltäytyä turvaskanneritarkastuksesta."

4) Korvataan 11 luvun 11.3 kohta seuraavasti:

"11.3 SERTIFIOINTI TAI HYVÄKSYMINEN

11.3.1 Tämän luvun 11.2.3.1–11.2.3.5 kohdassa lueteltuja tehtäviä suorittavien henkilöiden on läpäistävä

- a) ensimmäinen sertifiointi- tai hyväksymisprosessi; ja
- b) läpivalaisulaitteita tai räjähdysaineilmaisimia käyttävien henkilöiden, tai turvaskannerin ottamien kuvien tarkastelijoiden osalta uudelleensertifiointi vähintään kolmen vuoden välein; ja
- c) kaikkien muiden henkilöiden osalta uudelleensertifiointi tai uudelleenhyväksyntä vähintään viiden vuoden välein.

11.3.2 Läpivalaisulaitteita tai räjähdysaineilmaisimia käyttävien henkilöiden tai turvaskannerin ottamien kuvien tarkastelijoiden on osana ensimmäistä sertifiointi- tai hyväksymisprosessia läpäistävä standardoitu kuvantulkintakoe.

11.3.3 Läpivalaisulaitteita tai räjähdysaineilmaisimia käyttävien henkilöiden tai turvaskannerin ottamien kuvien tarkastelijoiden uudelleensertifiointi- tai uudelleenhyväksymisprosessiin on sisällyttävä sekä standardoitu kuvantulkintakoe että toimintakyvyn arviointi.

11.3.4 Jos uudelleensertifiointia tai uudelleenhyväksyntää ei pystytä aloittamaan tai saattamaan menestyksellisesti loppuun kohtuullisessa ajassa, yleensä enintään kolmessa kuukaudessa, kyseessä olevat turvaoikeudet perutaan.

11.3.5 Kaikkien sertifioidujen tai hyväksyttyjen henkilöiden sertifiointeista tai hyväksymisistä on pidettävä kirjaa vähintään heidän työ sopimuksensa keston ajan."

5) Lisätään 11 lukuun alakohta seuraavasti:

"11.4.1.1 Turvaskannerin ottamien kuvien tarkastelijoiden on osallistuttava määräaikaiskoulutukseen, joka koostuu kuvantunnistuskoulutuksesta ja -kokeesta. Koulutusta on annettava luokkaopetuksena ja/tai tietokoneavusteisena koulutuksena vähintään kuusi tuntia joka kuudes kuukausi.

Kokeen tulokset on annettava henkilölle ja kirjattava, ja ne voidaan ottaa huomioon uudelleensertifiointi- tai uudelleenhyväksyntäprosessissa."

6) Lisätään 12 lukuun alakohdat seuraavasti:

"12.11 TURVASKANNERIT

12.11.1 Yleiset periaatteet

Turvaskanneri on henkilöiden tarkastamiseen tarkoitettu laite, jolla voidaan ilmaista ihmisen ihosta erottuvia metallisia ja muita kuin metallisia esineitä, joita kuljetetaan keholla tai vaatteissa.

Turvaskanneri, jonka ottamia kuvia tarkastelee ihminen, voi muodostua ilmaisujärjestelmästä, joka muodostaa henkilön kehosta kuvan, jota analysoimalla tarkastelija voi todeta, ettei tarkastettavan henkilön keholla ole ihosta erottuvia metallisia tai muita kuin metallisia esineitä. Kun tarkastelija havaitsee tällaisen esineen, sen sijainti ilmoitetaan turvatarkastajalle jatkotarkastusta varten. Tässä tapauksessa tarkastelijana toimivaa ihmistä pidetään erottamattomana osana ilmaisujärjestelmää.

Automaattista uhkantunnistusta käyttävä turvaskanneri voi muodostua ilmaisujärjestelmästä, joka tunnistaa automaattisesti tarkastettavan henkilön keholla olevat ihosta erottuvat metalliset ja muut kuin metalliset esineet. Kun järjestelmä löytää tällaisen esineen, sen sijainti osoitetaan hahmokuvassa turvatarkastajalle.

Matkustajien tarkastamisessa käytetyn turvaskannerin on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- a) Turvaskannerien on ilmaistava ja osoitettava hälytyksellä vähintään tietyt metalliset ja muut kuin metalliset esineet, mukaan luettuina räjähteet, sekä yksittäin että yhdessä.
- b) Esine on voitava ilmaista sen sijainnista ja suunnasta riippumatta.
- c) Järjestelmässä on oltava näkyvä ilmaisin, joka osoittaa laitteen olevan toiminnassa.
- d) Turvaskannerit on sijoitettava siten, etteivät häiriolähteet vaikuta niiden suorituskykyyn.
- e) Turvaskannereiden toiminta on testattava päivittäin.
- f) Turvaskanneria on käytettävä valmistajan toimintaohjeiden mukaisesti.

Matkustajien tarkastamiseen tarkoitettuja turvaskannereita käyttöön otettaessa ja käytettäessä on noudatettava sähkömagneettisille kentille (0 Hz – 300 GHz) altistumisen rajoittamisesta 12 päivänä heinäkuuta 1999 annettua neuvoston suositusta 1999/519/EY (*) sekä terveyttä ja turvallisuutta koskevista vähimmäisvaatimuksista työntekijöiden suojelemiseksi altistumiselta fysikaalisista tekijöistä (sähkömagneettiset kentät) aiheutuville riskeille (kahdeksastoista direktiivin 89/391/EY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi) annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2004/40/EY (**).

12.11.2 Turvaskannereita koskevat standardit

Turvaskannereiden suorituskykyvaatimukset esitetään lisäyksessä 12-K, joka luokitellaan kuuluvaksi CONFIDENTIEL UE -turvaluokkaan ja jota käsitellään päätöksen 2001/844/EY, EHTY, Euratom mukaisesti.

Turvaskannereiden on täytettävä lisäyksessä 12-K määritelty standardi tämän päätöksen voimaantulopäivästä lähtien.

12.11.2.1 Kaikkien turvaskannereiden on oltava standardin 1 mukaisia.

Standardin 1 voimassaolo päättyy 1 päivänä tammikuuta 2022.

12.11.2.2 Standardia 2 sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2019 alkaen asennettaviin turvaskannereihin.

(*) EYVL L 199, 30.7.1999, s. 59.

(**) EUVL L 159, 30.4.2004, s. 1.”

7) Lisätään 12 lukuun lisäys 12-K seuraavasti:

”LISÄYS 12-K

Turvaskannereiden suorituskykyvaatimuksia koskevat yksityiskohtaiset säännökset esitetään erillisessä komission päätöksessä.”
